



Netherlands Commission for
Environmental Assessment

Comentarios al borrador del manual de capacitación en EAE

BOLIVIA

6 de junio de 2008
Ref: 2008-007



Memoria del Secretariado de la NCEA

Para : Vice Ministerio de Biodiversidad, Recursos Forestales y Medio Ambiente, Bolivia (Sra. Mercedes Villca Sanjines)
De : Comisión Neerlandesa EA (Sra. Ineke Steinhauer)
Discado directo: + 31 30 234 76 54
Fecha: 6 de junio de 2008
Asunto: Comentarios al borrador del manual de capacitación en EAE, Bolivia
Nuestra referencia: 2008-006

1. Introducción

El Viceministerio Biodiversidad, Recursos Forestales y Medio Ambiente, Bolivia, solicitó comentarios a su manual de capacitación en EAE.

2. Observaciones

P. 8: Principales criterios PARA la aplicación de la EAE en Bolivia

P. 9: penúltima línea: las letras son mas pequeñas

P. 13: después de Sadler y mc. CABE 2002: sacar palabras

P. 13: La EAE se aplica para las preguntas del por qué, qué y donde, la EIA para la pregunta cómo

P. 16: Cambiar Fig. Y por Fig. 3

P. 16, incluir (antes de MMA

P. 17: Falta la última parte del cuadro 2

P. 23: Tabla 1: sugerencia juntar textos sobre alternativas (ahora mencionado dos veces) y juntar horizonte de tiempo con escala de tiempo

P. 27: Pregunta 5: Falta la palabra 'incentivo' en el texto sobre 'la segunda manera'

P. 29: Pregunta 14: 1 a 3 a planes... parece que hay que sacar 'a'

P. 32: Sugerencia poner 'Establecer un proceso interactivo' y 'Desarrollar las fase del proceso EAE' en el 4. ¿Cómo hacer la EAE?: sus etapas y fases

Además: cambiar figura 1 por Cuadro 5 (creo??). Se habla de las 4 estados diferentes: a) preparación, b) realización, c) decisión y d) ejecución y seguimiento. Son diferentes de la presentado en el capítulo 2, par. 5, donde se habla de 1) establecimiento del contexto, 2) implementación de la EAE, 3) toma de decisiones y 4. monitoreo. En realidad el 1 = a, en 2 es b, el 3 es c y el 4 es d. Las palabras son diferentes, pero el significado es lo mismo, pero puede causar confusión.

P. 32: Fug. 5 tendría que ser fig. 9

P. 36: última regla: ésta misión? (especificar)

P. 37: Encima del cuadro 6: evaluación en vez de evolución

P. 38: Fig. 13 en vez de k

P. 40: SE tomó en cuenta los siguientes criterios

P. 40: Fig. 16 en vez de 11. Y en el mapita falta el color café para Uyuni

P. 41: La tabla 4 parece ser una elaboración mas específica (mejor) en comparación con el listado en el 2.3.. Cúal de las dos listas se va a considerar en el borrador final del reglamento? (Sugerencia: juntar tabla 4 y lista en 2.3)

P. 42: En Bolivia se reconocen los siguientes criterios para determinar las PLANIFICACIONES estrategiCas que requieren de una EAE:

P. 44: primera línea: distinguir entre iniciativas EAE nacionales (Bolivianas) y iniciativas internacionales (de los Bancos)

P. 44: Para la descripción de la EAE de Puerto Busch: mencionar que el anexo 1 tiene información más detallada sobre esta EAE. Cuando se habla de los TdRs', mencionar éstos específicamente (o hacer referencia a la bibliografía): Consulta sobre Términos de Referencia para EAE Polo de Desarrollo (Puerto Busch), Bolivia, 30 de septiembre de 2004 y Consulta complementaria sobre Términos de Referencia para EAE Polo de Desarrollo (Puerto Busch), Bolivia, 4 de febrero de 2005.

P. 44: Cambiar fig. 17 por un mapa (anexo 6, incluido)

P. 45: Véase las observaciones sobre Puerto Busch : Consulta sobre Términos de Referencia para EAE Gran Salar de Uyuni, Bolivia, 24 de diciembre de 2004 (no está en la bibliografía) y cambiar la foto por un mapa (anexo 6)

P. 46: 3.3. Corredor Norte: incluir sitio web (donde se puede ubicar los documentos <http://www.abc.gov.bo/gsa/corredor-norte/web/index.htm>)

P. 46: 3.4 Mencionar el año en que se realizó (igual para P. 47, mencionar año, de nuevo 3.4.??)

P. 46: Alguna razón por lo cual el gasoducto no se ha elaborado en el anexo 1, como estudio de caso? (Es el único el falta). Y viendo los anexos, no veo un anexo 2, solamente el 1 y el 3?

P. 49: 5. LA Ley de Medio ambiente....

P. 51: Perspectivas: el MDRAy MA está planteando proyectos.... puede generar confusión como la EAE no tiene que ver con proyectos si no con PPPs

P. 51: Rio Madera: añadir que en este momento se cuenta con TdR (borrador final)

P. 51: También hay ideas de hacer una EAE para la política de biocombustibles (en el 2008?) Incluir?

Glosario: Sacar las partes que no son mencionados en el texto

3. Observaciones específicas

Comentarios detallados se encuentran sobre la Sección E (p. 52-73) en el documento mismo adjunto.